



DAHAVSKI POREČEVALEC

GLASILO JUGOSLOVANSKEGA NARODNEGA ODBORA

Stev. 11

Dachau, dne 13. maja 1945

Br. 11

NA ČELU TRSTA - OSVOBODILNA FRONTA

SODELOVANJE Z ITALIJANSKIMI DEMOKRATIČNIMI SKUPINAMI - MARSAL STALIN MARSALU TITU

TRST, 13. maja - Komandant mesta Trsta, generalmajor Dušan Kveder, je prenesel civilno oblast na Izvršilni narodni odbor mesta Trsta.-

BECGRAD, 13. maja - U svom odgovoru komandantu grada Trsta general-majoru Dušanu Kvedru Izvršilni narodni oslobodilački odbor naglašava, da je sestavljen od članova, koji su bili izabrani u Izvršni narodno-oslobodilački odbor na konferenciji 13. aprila 1945 od strane predstavnika Saveza radnika, Oslobodilačke fronte, talijanskih demokratskih stranaka, Zvezde slovenske mladine i slovenackih i talijanskih antifašistkinja. Izvršni narodno-oslobodilački odbor je već za vreme neprijateljske okupacije pripremio sve što je potrebno za ubrzanje oslobodenja grada i pomogao borcima jugoslovenske armije pri zauzimanju Trsta. Tako su rodoljubi grada Trsta svojim akcijama u toku borbi aktivno pomagali borcima 4. jugoslovenske armije i spriječili mnogo rušenja u gradu i pristanisu, koja je okupator htio da sproveđe. Na dan 7. maja održana je sjednica širog plenuma narodno-oslobodilačkog odbora grada Trsta, kojoj je prisustvovao i predstavnik talijanske socijalističke partije. Plenum je na toj sednici konstatovao, da je Izvršni narodno-oslobodilački odbor grada Trsta ispunio postavljeni mu zadatak, da je taj odbor jedini organ narodne vlasti, koji može zastupati interese trščanskog stanovništva i upravljati administracijom grada. Izvršni narodno-oslobodilački odbor grada Trsta odmah je pristupio sprovadjanju u delo sledećih zadataka: demokratizacija vlasti i uklanjanje svih fašističkih i profašističkih elemenata, mobilizacija svih radnih snaga za konstruktivni rad, rad na produbljuvanju bratstva izmedju slovenačkog i talijanskog stanovništva u Trstu. Na kraju Izvršni narodno oslobodilački odbor grada Trsta u svome pismu general-majoru Dušanu Kvedru zahvaljuje se u ime stanovništva Trsta na oslobodenje grada, čestita jugoslovenskoj armiji za njezine pobjede i molí ga da isporuči svima borcima, koji su oslobodili Trst zahvalnost i pozdrave trščanskog stanovništva.-

KAKO JE PADEL TRST

BECGRAD, 13. maja - Namestnik načelnika generalnega štaba jugoslovenske vojske, generalni poročnik Arsa Jovanović, je podal zanimiv resumen o zavzetju Trsta po jugoslovenski vojski. Napad je bil povjerjen 4. armadi in VII. in IX. slovenskemu zboru in je imel izhodišče nekako na višinah nad Bakrom, Sušakom in Reko z desnim krilom okrog Postojne. S silnim zamahom je krenilo desno krilo naprej, nato pa sredina in naša vojska je zdrobila nemški odpor na vseh teh mestih. Takrat je padla Postojna, Šempeter na Krasu in Istarska Bistrica. Nemške divizije so se tako zamotale na kreških tleh, da so bile kmalu obkoljene in uničene. Toda glavni sunek se čete nesle naprej in v noči od 28. do 29. aprila so je Trst spremeniil v veliko bojišče, ki je bilo 29. aprila v glavnem že v jugoslovenskih rokah.

razen stare trdnjave sredi mesta in pa višin okrog Općin. Naša vojska je imela precešnje izgube, okrog 8000 mrtvih, saj si jo morala priboriti pot škozi curenj nemške artilerije in nemških vojnih ladij. V noči od 2. na 3. maj je bila zasedba Trsta popolnoma končana. Sodelovalo je pri bojavjanju tudi domaće prebivalstvo v toliko, da je pokazalo rezna nemška skrivališča in bunkerje; ponkod po so mlađi fantje zagrabil tudi za strelno oružje. Delo, ki so ga izvrstili naši vojaki, zlasti mlađi tankisti, je bilo ogromno.

SPODNJA ŠTAJERSKA IN GORENJSKA OCISCENI

BECGRAD, 13. maja - Marsal Stalin je posal maršalu Titu naslednjo brzojavko: Od vsega srca so zahvaljujem bratskim narodom Jugoslavije za čestitke o priliki zmage nad imperialistično Nemčijo. Istočasno prisrčno čestitam narodom Jugoslavije k tej odlični zmagi, pri kateri je prisostvoval vse jugoslovanski narod, ki je pokazal vzorne primere hrabrosti in junastva.-

BECGRAD, 13. maja - Načelnik generalnega štaba jugoslovenske vojske javlja: Naše čete so razorozile in uničile v severozapadni Jugoslaviji nemške divizije 104, 373, 389, 392 (Prinz Evgen), triglavsko divizijo in ustaske divizije: 4, 6, 5, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19 in 20 kakor tudi vso žandarmirijo in policijo. Velike kolичine vojnega materiala in ujetnikov je padlo v naše roke. Osvojena in očiščena so mesta: Maribor, Slovenska Bistrica, Krško, Brežice, Zidan most, Kranj, Bled, Jesenice, Radovljica, Bled in Tržič. Tovarno v Kranju in Tržiču so evakuirane pred uničenjem. V bojih dne 10 in 11. maja je bilo ubitih 2800 in ujetih 15700 sovražnih oficirjev in vojnikov, med njimi nekaj generalov. Veliko število vojnega materiala in oružja je zaplenjeno, med tem 240 topov, 10 tahkov, mnogo automatskega oružja, 1250 motornih vozil in 39 letal.-

LONDON, 13. maja - V spodnji zbornici je minister Eden na vprašanje nekega poslancev, kako je s Trstom, odgovoril, da je bil Trst zaseden ob sodelovanju 15. angleške in 4. jugoslovenske armade in se sedaj prvenstveno vršijo razpravljanja med angleškimi in jugoslovenskimi vojaški povoljstvi o ureditvi izkorisčanja tržaškega pristanišča in od tem vodočih prometnih zvez zaradi oskrbovanja zasedbenih čet v Avstriji in razdelitve odsekov v pristanišču.-

MILAN, 13. maja - Po zaslugu talijanskih partizanov so bili ohranjeni skoraj vse optiri v Gorenji Italiji.-

ZAČEL SE JE NAJVEČJI VOJAŠKI PREMIK V ZGODOVINI

3,100,000 mož ameriške armada odhaja na vzhodnoazijsko bojišče - Vojna z Japonsko utegne biti še letos končana

PARIZ, 13. maja. - Z današnjim dnem se je pričel največji vojaški premik v zgodovini. Francoske železnice in južna pristanišča so polno zaposiona z osvajanjem in vklapanjem 3,100,000 mož ameriških armad, ki odhajajo na vzhodnoazijsko bojišče. Tamkaj bodo popolnoma na novo opromljeni, prodan bodo pozgle v boj. Smatra se, da bo vojna na Daljnem vzhodu že letos končana.

NEW YORK, 13. maja. - Ameriški težki bombniki so ohnogocili skoraj vso japonsko morsko floto, ker so v vseh večjih pristaniščih Japonsko položili mine. Zaradi tega se je sedaj nakopičilo vso polno vojnega materialja po skladisih v Nagasaki, Osaki, Kobe in drugih luka, ki nudijo izvrstni cilj bombardiranju. Razen tega napreduje zasedenje otoka Okinawa bolj in bolj, japonske čete so potisnjene v južni regiji in tudi glavno mesto otoka je samo še 1 km za bojno čelo. Pričakovati je, da bo otok v nekaj dneh osvojen. Okinawa je najvznežnejši v otočju Niučuk, ki tvori niz odskočnih došč med Formozom in Kiushiu. Zavzetje tega otoka pomeni prekinjenje zvezre Japonske in Formoze in resno ograjanje otoka potrebščin za japonsko vojno mornarico, zbrano ob Formizi. Na otoku Mindanno se sedaj izkrcalo ameriško čelo tudi na severnem delu in ustvarilo za Japance položaj, ki zora nujno dovesti k potoku, ker so od spredaj že zadaj napadeni in hkrati odrezani od matičnega otočja. Filipinski partizani podpirajo akcije ameriških čet na vsem otočju z vso vmem in velikimi uspehi. Na otoku Tarakan, jugovzhodno od Bornea, so avstralske čete že v posesti vseh potrolojskih vrtev.

K A P R A G U „ F A Z E Š T . 2 ”

NEW YORK, 12. maja. - Dnevnik vsebujejo le še malo vesti o vojni v Evropi, pač pa ce množijo poročila o zavzetju raznih nacističnih in drugih prvakov propadloga fašizma, poročila o delu Gestapa, o življenju po koncentracijskih in delavskih taboriščih, o prehrani Evrope v prihodnjih 12 mesecih itd. Glavna posornost dnevnika pa je že obsečena vojni z Japonsko. Razmotriva se vprašanja transportov vojaštva in vojnih potrebščin preko Tinega oceana na tako oddaljeno bojišče. Američani pa pac zavedajo, da bo vojna vsled tega otežljena. Železnice v Zedinjenih državah hodo v prihodnjih mesecih nadve obremenjene in vendar obstoji upanje, da bodo zmagale tudi to preizkušnjo. V splošnem nazivajo sedaj začenjajoče se drugo dejanje vojne na kratko : faza št. 2. Računa se, da ima sedaj Japonska še nekako 4 milijone vojašta, toda še precejšne rezerve na īudskem in vojnem materialju, ker je izkoristila čas razmora mirnega dosedanja bojevanja in izvlečala svoje množice za boj ter tudi pripravila velike množino vseh vrst potrebščin iz sosednjih dežel. Koreje, Kitajske in Mandžurije, pa tudi začasno zasedenih kolonij raznih evropskih držav v Malajskem otočju in Polineziji. Verjetno pa jo, da sta japonski mornarici, vojna in trgovska že predvsi trpeči v dosedanjih vojnih in sicer že šibkejši, kakor sta bili. Ali še vedno se mora računati, da bosta steriti vse za otežkočenje operacij. V poucenih krogih se računa, da bodo samo USA postavile v borbo proti Japancem 7 milijonov mož; k temu stavlju moramo seveda pristati še angleško, francosko, kitajsko, Indokineško in nizozemske čete in vojne formacije, zlasti letalstvo in mornarice. Zategadelj vioda za sedaj velik optimizem glede končnega uspeha „faze št. 2“, ki naj bi trajala najdalj 15 mesecov.

TRIJUNI LJUBLJANE

DEOGRAD, 13. maja. - Ljubljana se je na dan osvoboditve pokazala v vsej svoji pravi miselnosti. Se nikdar ni bilo mesto tako okraseno in njegovo prebivalstvo tako razigrano od navdušenja, kakor ob vkorakanju osvobodilnih čet. Ko je tujtraj Cankarjeva brigada korakala proti Šempotru, so se po celičnih objemati in jokali od vosesla in zadoščanja med sabo popolnoma poznani ljudje. Hizo so bili okrašeni z zastavami, slikami Tita in Stalina, Churchilla in Trumana, poleg zelenja in drugega okrasja.

Hajnevejo o našem povratku:

I Z P O L N I T E P O L E !

Kdor se ne izpolni slovenskih vprašalnih pol, naj to storí še danes. Zglaši naj se zaradi tega pri svojem blokovnem zaupniku.

V S E M R O J A K O M J U G O S L O V A N O M

Samo nekaj dni se mudimo še tu, v tem šisočkram prokletem mestu zločina in smrti. Do zadnjega trenotka smo ohranili dobrojanstvo in ponos - ne dajmo se v zadnjem trenotku spraviti! Iz ravnovesja, ohranimo do konca mirno krije. Mislimo na skupnost, sledimo navodilom Jugoslovanskega narodnega odbora, pomagajmo si med seboj, da doma nikogar ne bo treba biti sram. Kdor ima kaj na srcu, kdor želi dati pobudo, naj se obrne na našega blokovnega zaupnika.

31.000 N A S Č A K A N A O D H O D

V naslednjem pričasamo seznam narodnosti, ki so po stanju 1. maja - zastopane v taborišču Bachau in število njih pripadnosti: Poljaki 9910, Rusi 4530, Francuzi 4048, Jugoslovani 3098, Italijani 2185, Čehi 1908, Madžari 1320, Nemci 1163, Belgijci 869, Nizozemci 569, Litvani 269, Avstrijci 261, Grki 211, Spanci 184, Rumuni 164, Luksemburžani 133, Norvežani 79, Albanci 30, Letonci 27, brez državljanstva 23, Estonci 11, Angleži 8, Bolgari 8, Američani 7, Portugaleci 4, Turki 3, Sudečki Nemci 3, neznanje pripadnosti 3, Volksdeutsche 2, Švicarji 2, Armenci 2, Mačedonci 1, Franci 1, Iračani 1, Finci 1, Danci 1 in Arabci 1.

V celoti so tu zbrani zastopniki 37 narodnosti v skupnem številu 31.000.

P R E H O D V M I R O V N O S T A N D J E V R U S I J I

MOSKVA, 13. maja. - V poteku nadaljnjih mesecov se pripravlja za vse teritorij Sovjetske zveze prehod v mirovno stanje. V načrtu je popolna vzpostavitev industrije in nadaljevanje med vojno prekinitenih načrtov na podlagi izkušenj iz vojne. Prav tako se bo znatno povečala obdobja in lara površina zemlje; že letos je bilo 20 milijonov hektarjev več obdelanega od lanskoga. Za obnovitvena dela bodo naravnno pokabiljeni tudi nemški vojni ujetniki.